



# Consent to collect or disclose a child's personal information

## په زامه ندى له سهر كۆكردنه وه و دانى زانىارى كه سىي مندال

Australian Government  
Department of Home Affairs

Form

1529 KURS  
KURDISH (SORANI)

### Child's details

#### زانىارىيه كانى مندال

Full name 1

ناوى ته واو

Family name

نازناو

Given names

ناوى به كه م

Day Month Year

 /  / 

Date of birth 2

پۆزى له داىكبوون

### Contact details

#### زانىارى په يوه ندى كردن

Address for correspondence 3

ناونيشان بۆ نامه

  
  


Postcode  
پۆست كۆد

Area code كۆدى گهرك

Telephone number 4

 ( )

ژماره ته له فۆن

Is this form being completed by a parent/guardian/carer/custodian on behalf of the child? 5

ئايا ئەم فۆرمه له لايه ن داىكبوواوك/سه ره پهرشتيار/چاوديريكه ر/وه لى له جياتى منداله كه پركراوه ته وه؟

Go to Question 9 and complete the **Consent**

برۆ بۆ پرسىارى 9 و په زامه ندى به كه پرېكه وه

No

نه خيّر

Yes

به لى

### زانىارى گرنگ ده رباره ي نه ئىنپاريزىي

Department of Home Affairs (the Department) وه زارته ي كاروبارى ناوخۆ (وه زارته)

زانىارى كه سىي و زانىارى هه ستيار كۆده كاته وه به مه به ستى نه جامدانى كاره ياساييه كانى، وه ك پيشكه شكردنى پشتىوانى، داىنكردنى خيّرخوازيى و چاوديرى له و مندالانه ي كه له ژيّر سايه ي وه زارته دان.

زانىارى به كه سىيه كانت به پيى ياسا پاريزراون، له وانه *Privacy Act 1988* (كارنامه ي نه ئىنپاريزىي 1988). زانىارى گرنگ له په يوه ندى به كۆكردنه وه وه به كارهيّنان و دانى زانىارى به كه سىيه كانى تۆ (به دامه زراوه و لايه نه كانى ديكه، له وانه هه ندىك دامه زراوه ي ده ره وه ي و لات)، به زانىارى به هه ستياره كانيشه وه له فۆرمى *1442i Privacy notice* (ناميلكه ي نه ئىنپاريزىي) ده سته كه ون.

فۆرمى 1442i له مآله پرى وه زارته له م لينكه [www.homeaffairs.gov.au/allforms/](http://www.homeaffairs.gov.au/allforms/) يان نوسينگه كانى وه زارته ده سته كه ون. ده بىت تۆ فۆرمى 1442i بخويّنته وه وه لى ئىتتگه يت پيشه وه ي پرېكه يته وه.

زانىارى زياتر له سهر ئەم مآله پرى وه زارته ده سته كه ويّت

[www.homeaffairs.gov.au/about/access-accountability/privacy](http://www.homeaffairs.gov.au/about/access-accountability/privacy)

### مه به ست له م فۆرمه

له وانه به وه زارته زانىارى كه سىي بدات به دامه زراوه خيّرخوازييه كانى مندالان له ويلايه ته كان/هه ريمه كان، به و دامه زراوانه شه وه كه وه ك لايه نى سيّه م كۆنتراكْتيان هه به وه ك پيشكه شكارى خزمه تگوزارييه كان، پۆليس، پيشكه شكارى خزمه تگوزارييه په ره رده ييه كان و پزىشكويه كان و ئەو لايه نانه ي كه له گه ل وه زارته كۆنتراكْتيان هه به وه خزمه تگوزارىي پيشكه ش ده كن، هه ره وه دامه زراوه حكوميه كانى ئوسترااليا، ئەوه ش به مه به ستى:

- پركخستن و چاوديريكردنى كاروبار و پرسى ته ندروستى و په ره رده ييه هه ره وه داىنكردنى خزمه تگوزارييه خيّرخوازييه كان بۆ مندالان له سه نته ره كانى گلدانه وه (detention) يان له ناو كۆمه لگه
- لىكۆلينه وه/ريگرى كردن له ئەگه ره كانى خراپ مامه له كردن يان پشتگويّستننى مندالان
- سه پاندنى چالاكيه كانى جىبه جىكردنى ياسا.

مه به ست له م فۆرمه وه رگرتنى په زامه ندى تۆ به له سهر كۆكردنه وه ي زانىارى به كان له لايه ن وه زاره ته وه و دانى زانىارى به كان به لايه نى ديكه بۆ ئەو مه به ستانه ي سه ره وه. تۆ هه ر كاتىك به تويّت ده توانى په زامه ندى به كه ت بكتشيتته وه.

Please print this form and complete it in English using a pen and BLOCK LETTERS.

تكايه ئەم فۆرمه چاپ بكه وه به ئىنگليزى پرېكه وه به به كارهيّنانى فه لّم به پيى گوره (BLOCK LETTERS).

Tick where applicable



نیشانەى راست دانى ئەگه ر پىويست ده كات

## Consent

### په زامه ندى

I, hereby consent for  
من، په زامه ندى ددهم به

the Department of Home Affairs   
وه زارتهى كاروبارى ناوځو

OR

يان

(name of other agency/authority)   
(ناوى دامه زراوه كه/فهرمانگه كه)

to disclose the child's (details of information to be disclosed)  
كه ورده كارپيه كانى سهر منډاله كه (زانيارپيه كان بدرت)


to  
نزد

the Department of Home Affairs   
وه زارتهى كاروبارى ناوځو

OR

يان

(name of other agency/authority)   
(ناوى دامه زراوه كه/فهرمانگه كه)

**Signature**

نيمزا

Day Month Year  
رؤژ مانگ سال

Date

رېكه وت

## Parent/guardian/carer/custodian details

### زانيارى دايكوباوك/سهرپه رشتيار/چاوديزيكه راولى

Full name **6**

ناوى ته واو

Family name

نازناو

Given names

ناوى په كه م

Relationship to the child (eg. parent, guardian, carer, custodian) **7**

نزيكى له منډاله كه (بؤنمونه: باوك، دايك، سهرپه رشتيار، چاوديزيكه، وه لى)

Name of organisation (if applicable) **8**

ناوى رېكخراو (ته گهر گونجاوه)